



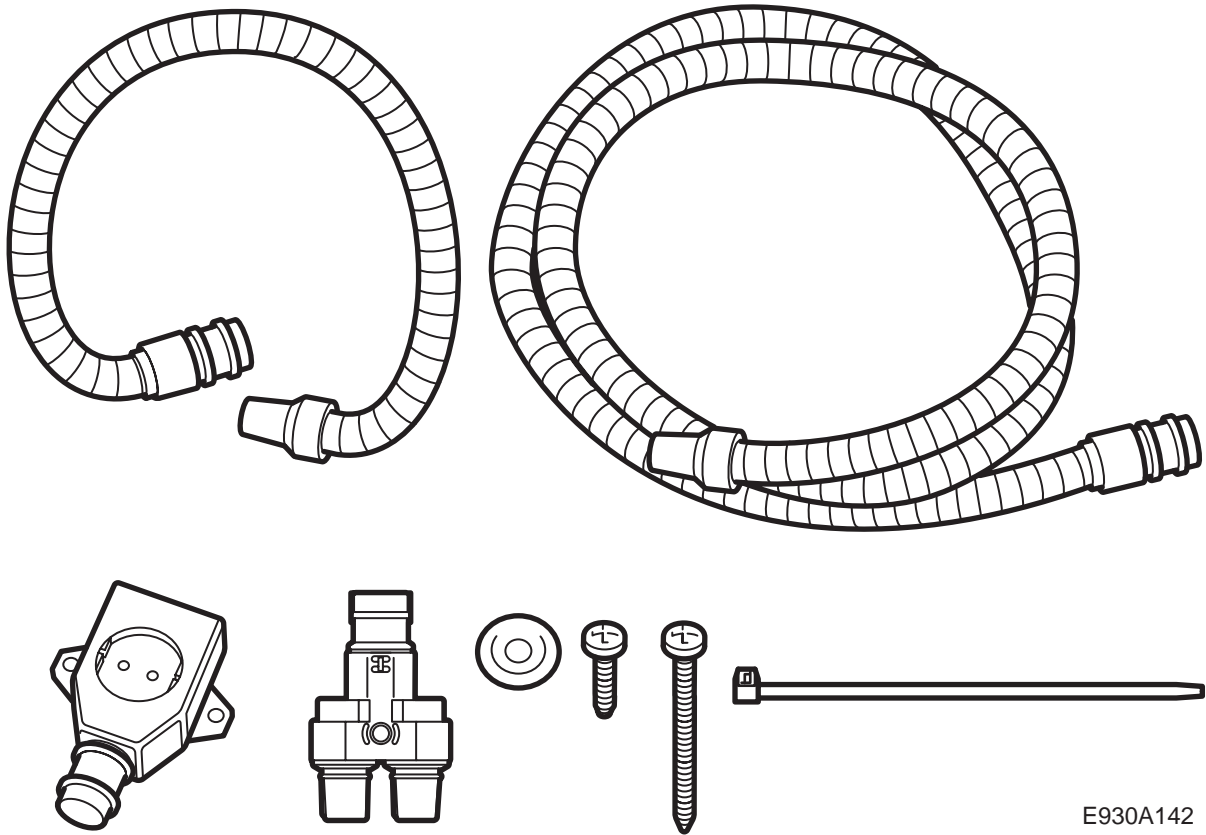
SAAB

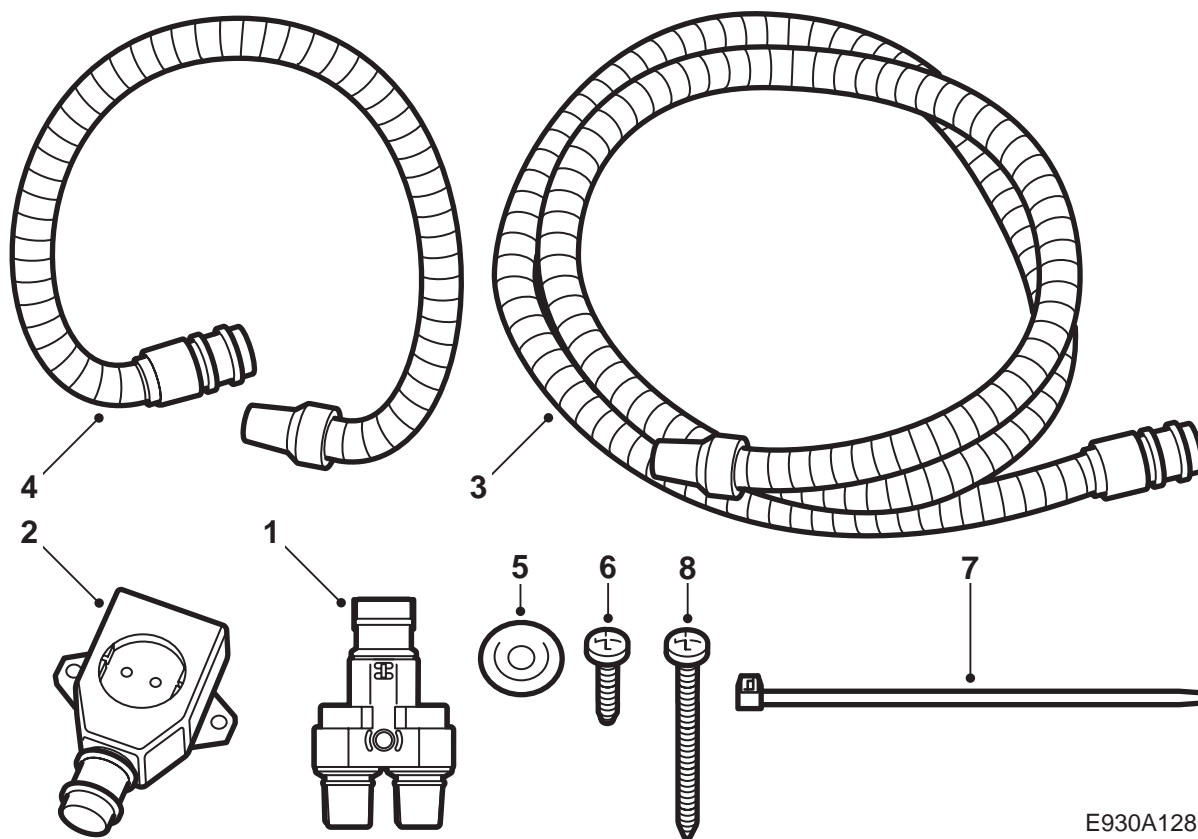
**MONTERINGSANVISNING · INSTALLATION INSTRUCTIONS
MONTAGEANLEITUNG · INSTALLATIONS DE MONTAGE**

Saab 900 M94-98, Saab 9-3, Saab 9000, Saab 9-5

Corredo di derivazione LHD

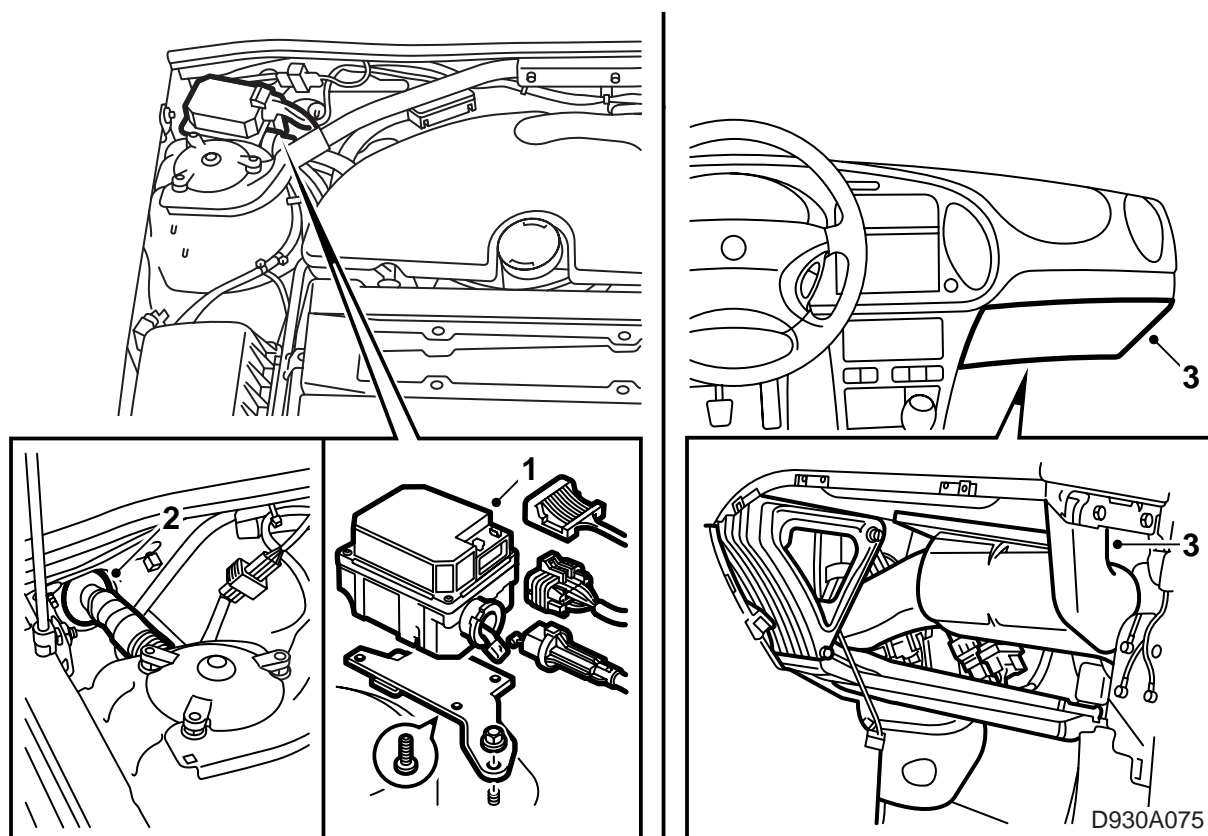
Accessories Part No.	Group	Date	Instruction Part No.	Replaces
400 127 866	9:87-24	May 00	86 95 926	86 95 926 Feb 00





E930A128

- 1 Connettore di derivazione
- 2 Presa 220 V
- 3 Cavo di collegamento
- 4 Cavo di collegamento
- 5 Passacavo
- 6 Vite (2 pz)
- 7 Fascetta di serraggio (10 pz)
- 8 Vite

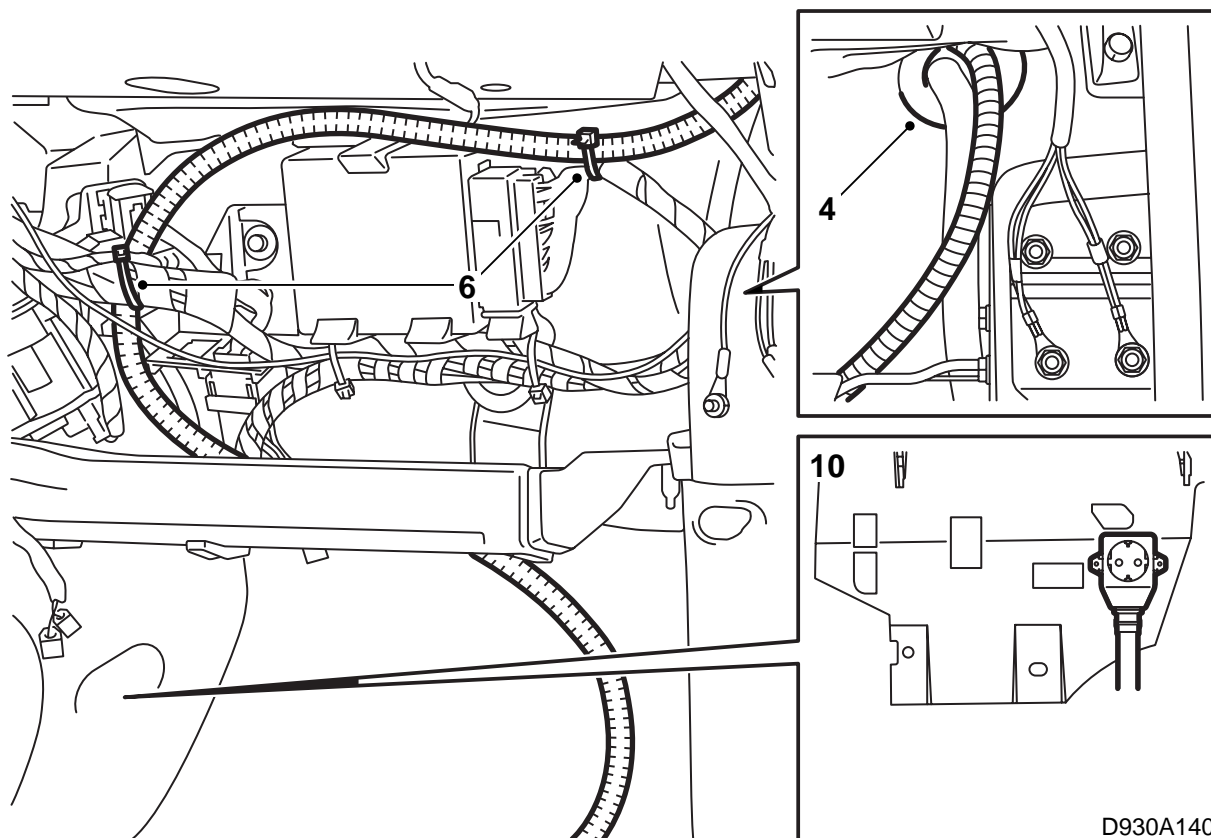


Saab 900 M94-M98, Saab 9-3

PRECAUZIONE

E' importante ingrassare gli anelli toroidali dei cavi di collegamento prima del collegamento e fissare tutti i collegamenti esercitando una pressione adeguata.

- 1 **Automobili dotate di autopilota di crociera (B204/B234):** Rimuovere la centralina elettronica dell'autopilota di crociera svitando il connettore ed i dadi. Spostare la centralina elettronica.
- 2 Togliere il nastro adesivo ed il fermo in corrispondenza del passacavi della cappottatura.
- 3 Togliere il vano portaoggetti ed il canale dell'aria diretto alla bocchetta laterale destra del cruscotto, quindi spostare il tappetino isolante.



- 4 Infilare il cavo di collegamento da 2,0 m nel passacavi della cappottatura.
Eventuali cavi di timer devono essere posati contemporaneamente.

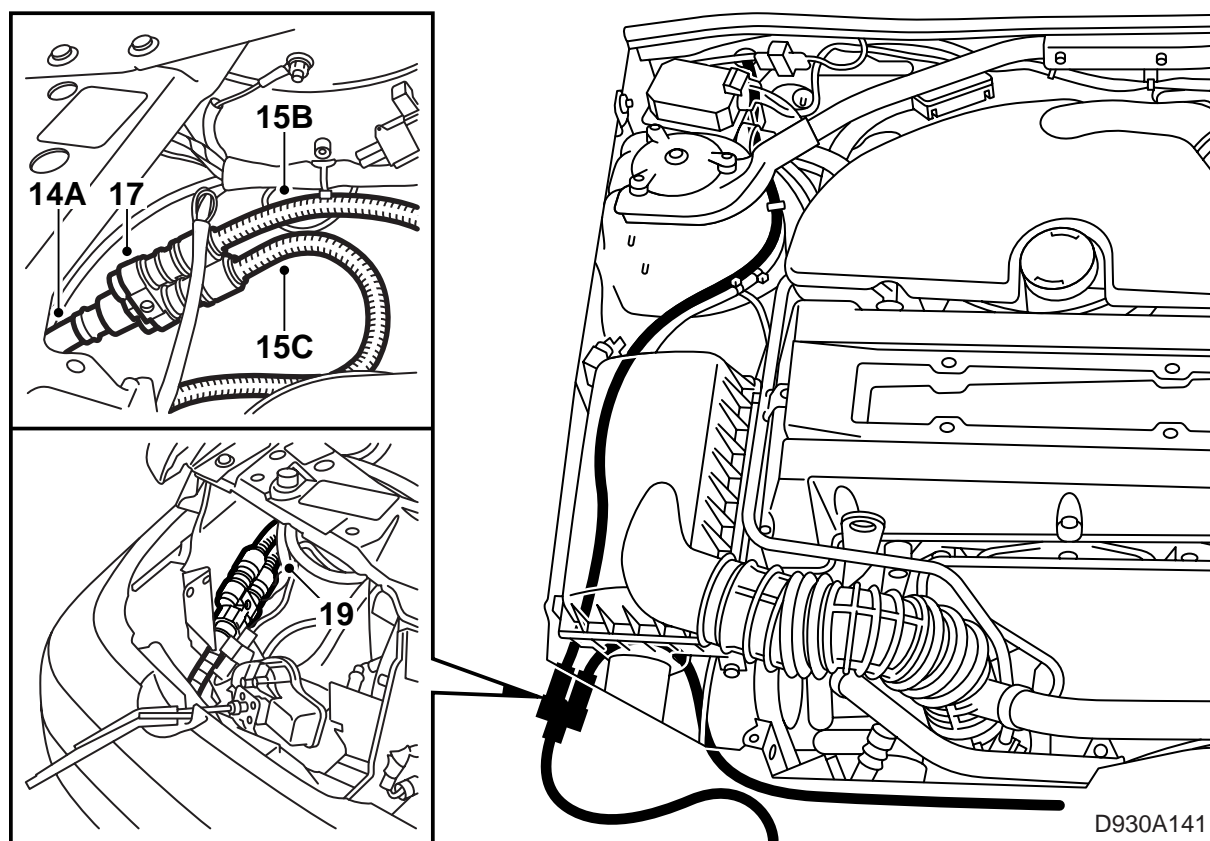
Nota

Per semplificare l'operazione si può utilizzare acqua saponata.

- 5 Collegare il cavo di collegamento da 2,0 m alla presa nell'abitacolo e posare la presa vicino al montante A destro.
- 6 Posare il cavo di collegamento all'interno della cappottatura e fissarlo ai cavi dell'automobile, vedere figura, in modo che non venga a contatto con bordi taglienti o altri ostacoli, quindi fissarlo davanti al vano portaoggetti.
- 7 Mettere a tenuta il passacavi con Teroson T242 (nr. cat. 30 15 781) o un sigillante equivalente, in modo da prevenire infiltrazioni di acqua nell'abitacolo.
- 8 Applicare una fascetta di serraggio attorno al passacavi, quindi sigillare con nastro adesivo.
- 9 Risistemare il canale dell'aria ed il vano portaoggetti. All'occorrenza, misurare e rifilare il vano portaoggetti per un miglior abbinamento al cavo del connettore.

- 10 Sistemare la presa sulla sezione inferiore del cruscotto vicino al montante A, vedere figura. Segnare la posizione dei fori con un punzone. Avvitare la presa.
- 11 **Automobili dotate di autopilota di crociera (B204/B234):** Installare la centralina elettronica dell'autopilota di crociera..

D930A140



12 Rimuovere la mascherina, l'indicatore di direzione ed il proiettore destri.

13 Svitare e spostare il filtro dell'aria.

14 Ingrassare l'anello toroidale del cavo di entrata e collegare il cavo al connettore di derivazione (A).

Se l'automobile è già dotata di riscaldatore ad inserimento: Staccare il cavo dal riscaldatore del motore. Tirare all'indietro il cavo di entrata e posarlo fra radiatore e traversa paraurti, farlo passare sotto il proiettore destro e raggiungere il connettore di derivazione. Ingrassare l'anello toroidale del cavo di entrata e collegare il cavo al connettore di derivazione (A).

15 Collegare il cavo di collegamento da 2,0 m al connettore di derivazione (B) ed il cavo di collegamento da 1,5 m al connettore di derivazione (C).

16 Collegare il cavo di collegamento da 1,5 m fra il connettore di derivazione (C) ed il riscaldatore, quindi installare la staffa di bloccaggio e risistemare lo schermo termico.

17 Sistemare il connettore di derivazione in posizione corretta sulla guaina interna, ai piedi dell'indicatore di direzione destro. Segnare la posizione del foro e praticarlo con una punta da 3,5 mm.

18 Sbavare il foro, eliminare trucioli e scaglie di vernice. Pulire con il detergente Teroson FL. Appli-

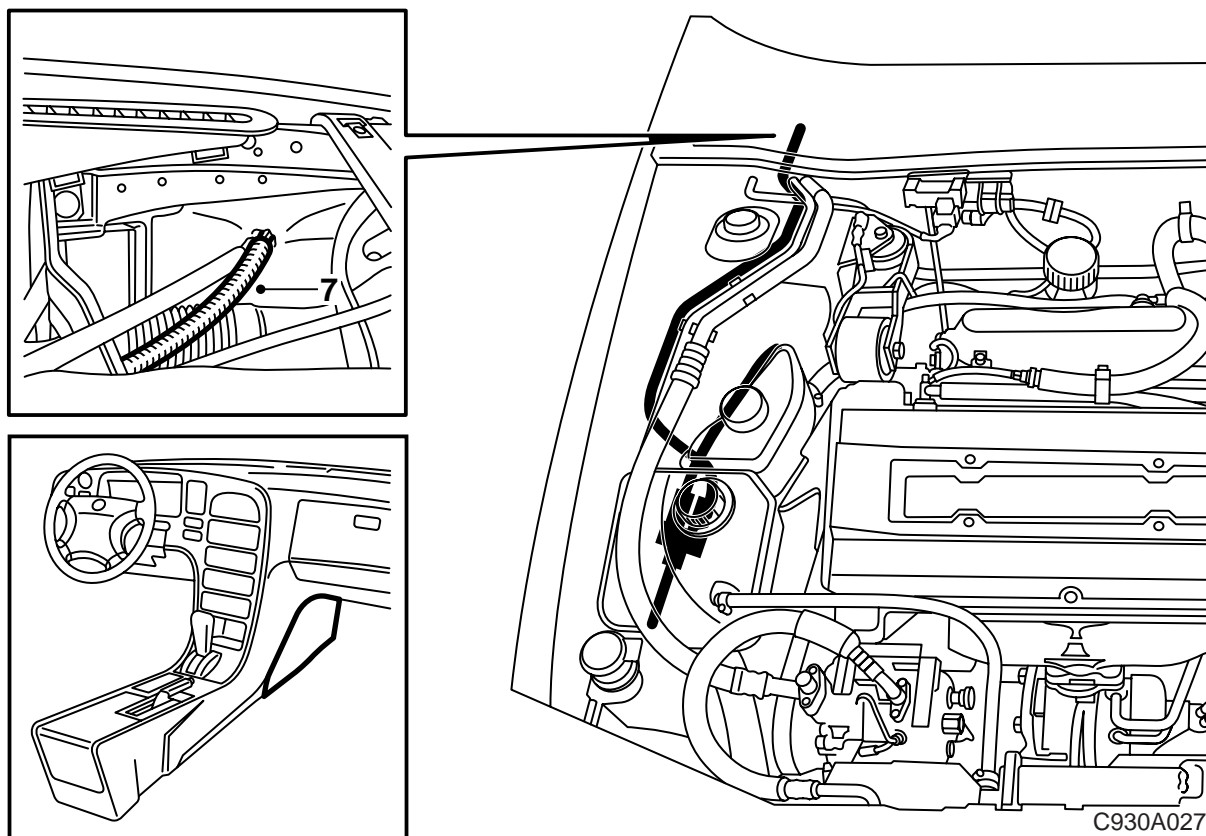
care Stox 1K Fullprimer. Applicare la vernice di copertura. Trattare le superfici interne con Terotex HV400 o Mercasol 1.

19 Installare il connettore di derivazione. Applicare a spray un liquido anticorrosione nr. cat. 30 15 971 al punto di massa dopo aver applicato il capocorda.

20 Controllare che nessun cavo nel vano motore possa venire a contatto con parti calde o taglienti. Fissare i cavi all'occorrenza.

21 Collegare l'attrezzatura alla fonte di alimentazione 220 V e provare la presa 220 V con un voltmetro.

22 Reinstallare il proiettore e l'indicatore di direzione destri, il filtro dell'aria e la mascherina.



Saab 9000

PRECAUZIONE

E' importante ingrassare gli anelli toroidali dei cavi di collegamento prima del collegamento e fissare tutti i collegamenti esercitando una pressione adeguata.

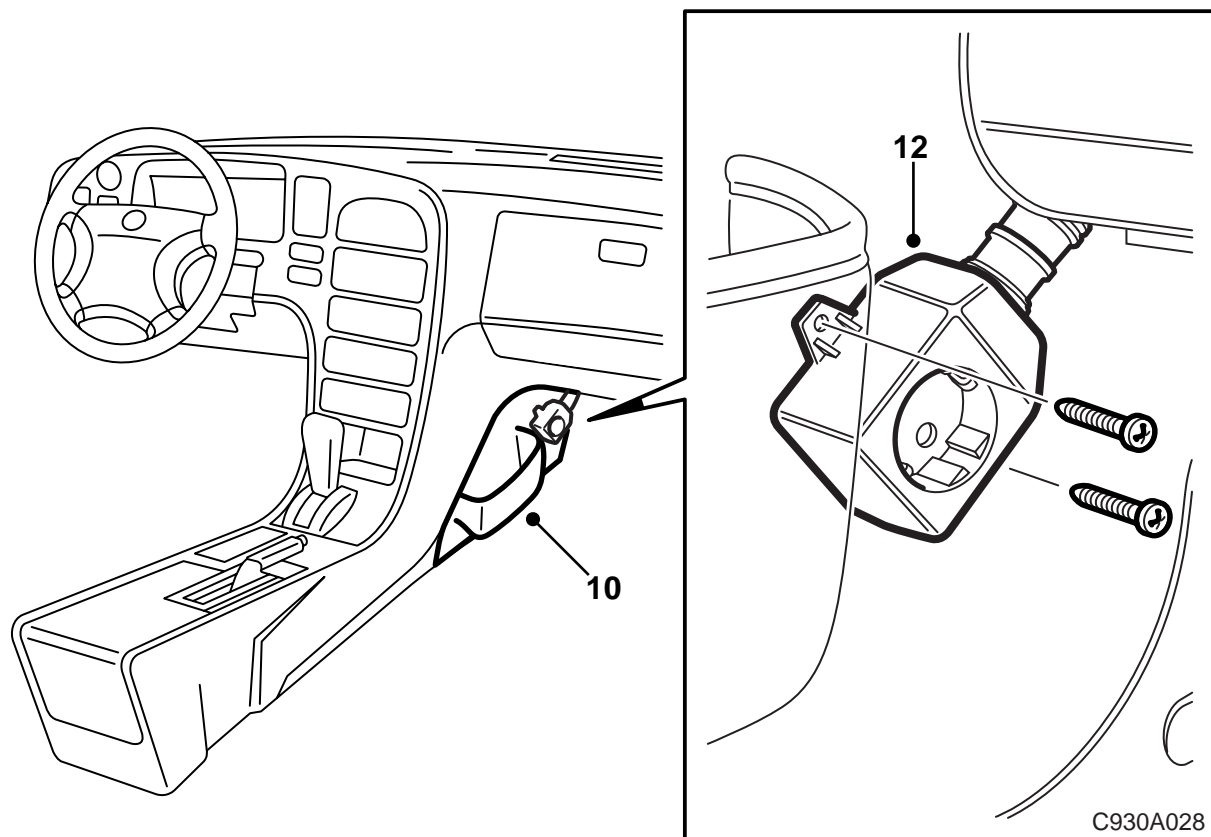
- 1 Rimuovere il carter protettivo dal vano della cappottatura.
- 2 Togliere lo schermo acustico lato passeggero sotto il cruscotto.
- 3 Spostare il tappetino, togliere il clips che fissa il tappetino isolante ed abbassarlo con cautela.
- 4 Rimuovere i rivestimenti dei montanti A, le due griglie degli altoparlanti, la vite a cui si accede dopo aver aperto lo sportello del vano portaoggetti oppure, se l'automobile è dotata di airbag lato passeggero, posta dietro l'emblema SRS (utilizzare un cacciavite magnetico) e sollevare la sezione superiore del cruscotto.
- 5 Lavorando dal vano della cappottatura nel vano motore, praticare un foro di 22 mm nella cappottatura nell'area compresa fra alloggiamento dell'evaporatore (automobili con A/C o ACC) oppure filtro dell'aria dell'abitacolo (automobili senza A/C). Utilizzare una sega a tazza.
- 6 Sbavare il foro, eliminare trucioli e scaglie di vernice. Pulire con il detergente Teroson FL. Appli-

care Standox 1K Füllprimer. Applicare la vernice di copertura. Trattare le superfici interne con Terotex HV400 o Mercasol 1.

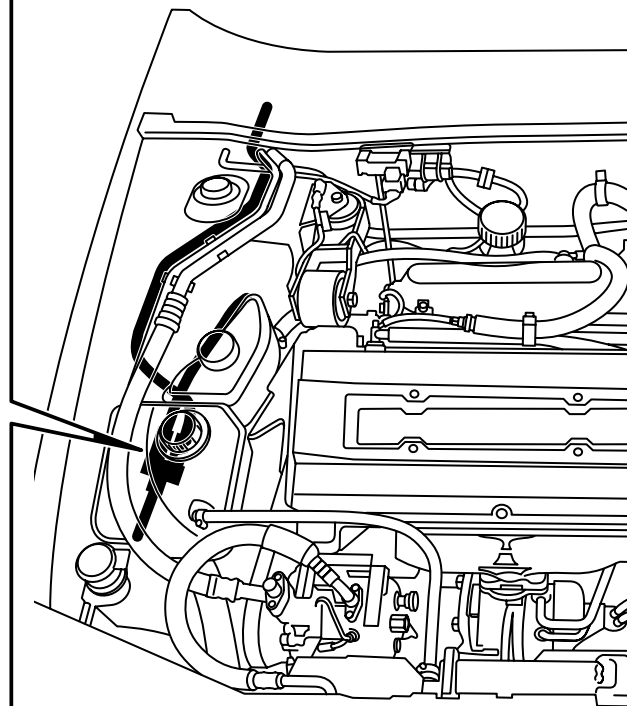
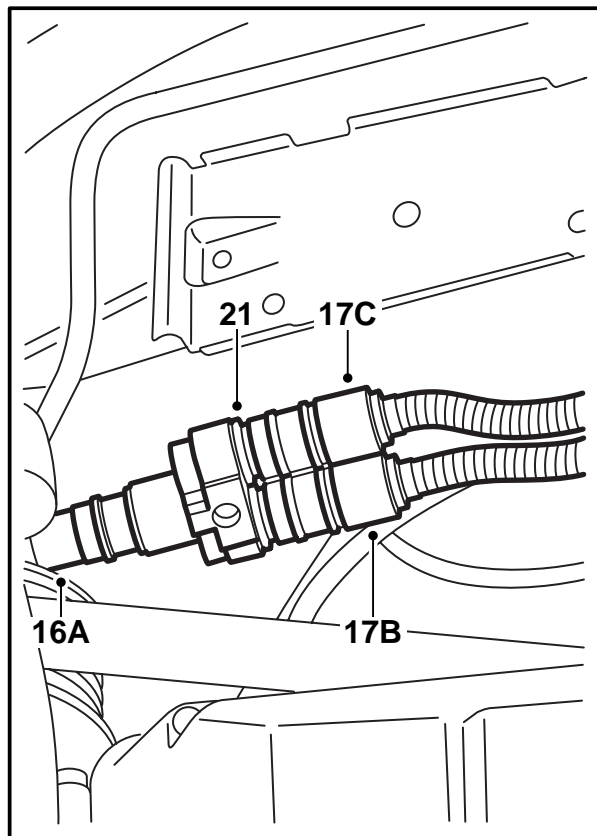
- 7 Infilare il cavo di collegamento da 2,0 m nella cappottatura, raggiungendo il punto in cui viene installata la presa nell'abitacolo.

Eventuali cavi di timer devono essere posati contemporaneamente.

- 8 Operando dall'interno, installare il passacavi contenuto nel corredo e metterlo a tenuta con Teroson T242 (nr. cat. 30 15 781) o un sigillante equivalente, in modo da prevenire infiltrazioni d'acqua nell'abitacolo.



- 9 Sistemare la presa nell'abitacolo in corrispondenza dell'attacco anteriore del pannello laterale della mensola centrale. Segnare la posizione dei fori utilizzando la presa come dima e praticare un foro con una punta da 3 mm.
- 10 Rimuovere il pannello laterale ed infilare il cavo di collegamento.
- 11 Installare il pannello laterale della mensola centrale.
- 12 Collegare il cavo di collegamento da 2,0 m alla presa nell'abitacolo ed avvitare la presa.
- 13 Risistemare il tappetino ed il clips.
- 14 Risistemare lo schermo acustico destro sotto il cruscotto.



C930A029

15 Posare il cavo di collegamento in avanti, attraverso la guarnizione presso la cappottatura amovibile e lungo la gamba strutturale destra fino al serbatoio di espansione sopra il passaruota destro.

Seguire i tubi A/C, se presenti.

16 Ingrassare l'anello toroidale del cavo di entrata e collegare il cavo al connettore di derivazione (A). Se l'automobile è già dotata di riscaldatore del motore, staccare prima il cavo dal riscaldatore.

17 Collegare il cavo di collegamento da 2,0 m dalla presa nell'abitacolo al connettore di derivazione (B) ed il cavo di collegamento da 1,0 m al connettore di derivazione (C).

18 Collegare il cavo di collegamento da 1,5 m dal connettore di derivazione (C) al riscaldatore del motore ed installare la staffa di bloccaggio sopra il raccordo del riscaldatore. Quando il clips è installato correttamente, si sente un clic.

19 Sistemare il connettore di derivazione sul passaruota, segnare la posizione del foro utilizzando il connettore come dima e praticare il foro con una punta da 3,5 mm.

20 Sbavare il foro, eliminare trucioli e scaglie di vernice. Pulire con il detergente Teroson FL. Applicare Standox 1K Füllprimer. Applicare la vernice di copertura. Trattare le superfici interne con Terotex HV400 o Mercasol 1.

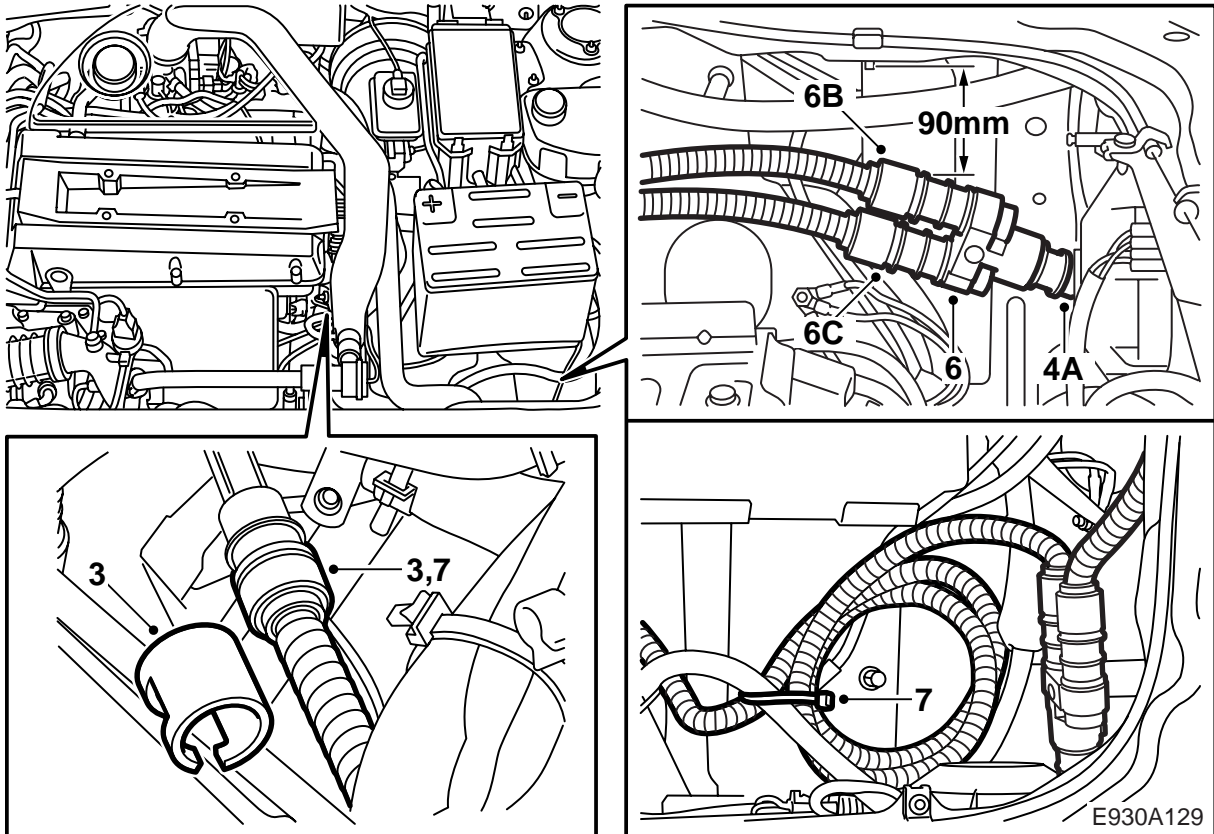
21 Installare il connettore di derivazione.

22 Controllare che nessun cavo nel vano motore possa venire a contatto con parti calde o taglienti. Fissare i cavi all'occorrenza.

23 Collegare l'attrezzatura alla fonte di alimentazione 220 V e provare la presa 220 V con un voltmetro.

24 Installare il carter protettivo sul vano della cappottatura.

25 Installare la sezione superiore del cruscotto, le griglie degli altoparlanti ed i rivestimenti dei montanti A. Non dimenticare la vite a cui si accede dopo aver aperto lo sportello del vano portaoggetti oppure, se l'automobile è dotata di airbag lato passeggero, posta dietro l'emblema SRS.



Saab 9-5

PRECAUZIONE

E' importante ingrassare gli anelli toroidali dei cavi di collegamento prima del collegamento e fissare tutti i collegamenti esercitando una pressione adeguata.

- 1 Se l'automobile è dotata di radio non originale Saab, chiedere al cliente il codice della radio prima di iniziare i lavori.
Staccare ed estrarre la batteria.
- 2 Rimuovere l'indicatore di direzione sinistro.
- 3 Se il riscaldatore è già installato nell'automobile, staccare il cavo dal riscaldatore.
- 4 Collegare il connettore di entrata al connettore di derivazione (A). Segnare la posizione dei fori utilizzando il connettore come dima, come mostrato in figura. Praticare i fori con una punta da 5,5 mm.

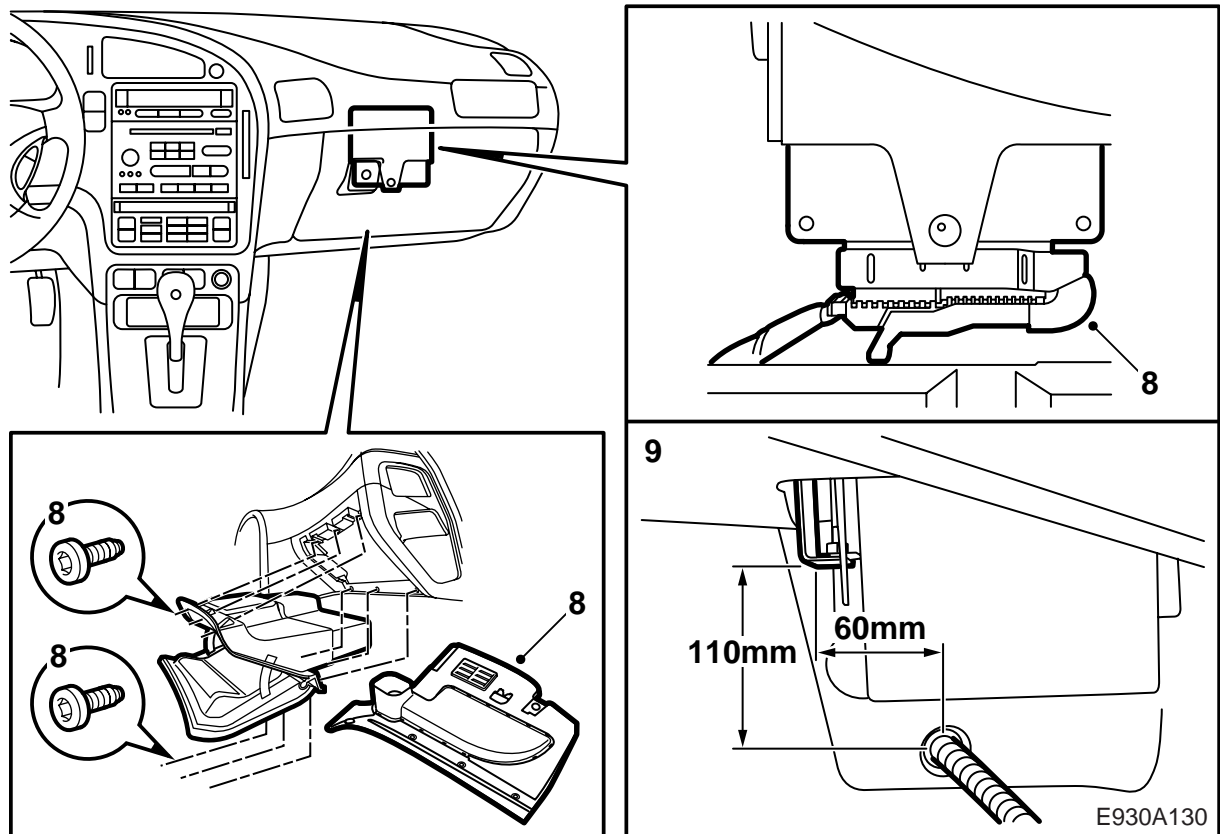
Avvertenza

Utilizzare un'asta di profondità per non forare il contenitore del liquido lavavetro.

- 5 Sbavare il foro, eliminare trucioli e scaglie di vernice. Pulire con il detergente Teroson FL. Applicare Standox 1K Füllprimer. Applicare la vernice di copertura. Trattare le superfici interne con

Terotex HV400 o Mercasol 1.

- 6 Collegare il cavo di collegamento da 2,0 m al connettore di derivazione (B) ed il cavo di collegamento da 1,5 m al connettore di derivazione (C). Avvitare il contatto di derivazione.
- 7 Collegare il cavo di collegamento da 1,5 m fra il connettore di derivazione (C) ed il riscaldatore, quindi installare la staffa di bloccaggio. Arrotolare il cavo in eccedenza fra riscaldatore ad inserimento e connettore di derivazione, quindi fissarlo a lato della mensola della batteria.

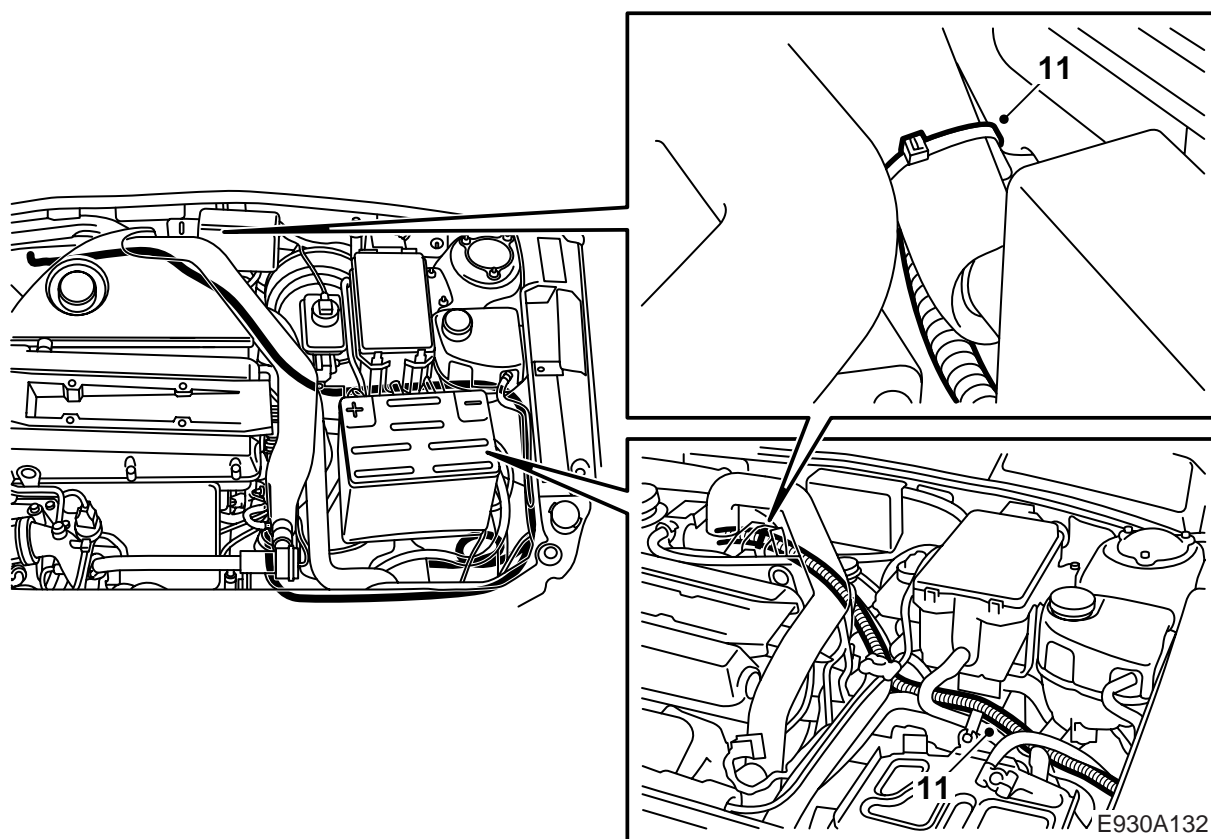


8 Rimuovere il vano portaoggetti e spostare il bordo superiore del tappetino. Se il vano portaoggetti è refrigerato, staccare il flessibile di raffreddamento.

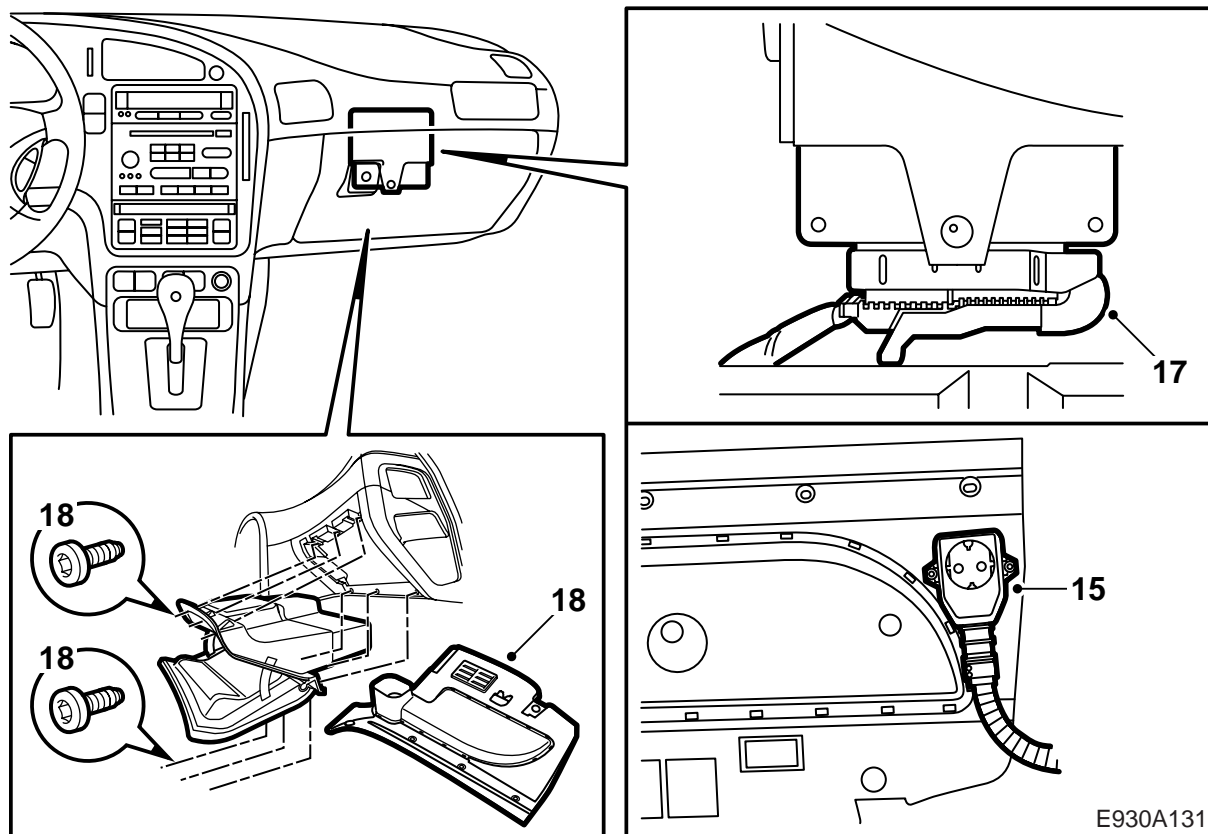
Automobili con cambio automatico: Staccare il capocorda dalla centralina elettronica e spostare il cavo.

9 Misurare e praticare un foro da 22 mm con una sega a tazza come mostrato in figura. Asportare un po' di isolante sull'esterno della cappottatura.

10 Sbavare i fori, eliminare trucioli e scaglie di vernice. Pulire con il detergente Teroson FL. Applicare Standox 1K Füllprimer. Applicare la vernice di copertura. Trattare le superfici interne con Terotex HV400 o Mecasol 1.



- 11 Posare il cavo di collegamento da 2,0 m lungo i flessibili del riscaldamento fino alla cappottatura. Arrivato a tal punto, il cavo di collegamento deve seguire la rete dei cavi verso destra.
- 12 Infilare il passacavo del corredo sul cavo di collegamento.



13 Infilare il cavo di collegamento da 2,0 m nel passacavi della cappottatura fino a raggiungere il punto in cui sarà installata la presa nell'abitacolo. Fissare il cavo con fascette di serraggio.

Eventuali cavi di timer devono essere posati contemporaneamente.

14 Operando dall'esterno, installare il passacavi del corredo nella cappottatura e metterlo a tenuta con Teroson T242 (nr. cat. 30 15 781) o un sigillante equivalente.

15 Sistemare la presa 220 V sulla barra paraginocchia vicino al montante A, come mostrato in figura. Segnare la posizione dei fori con un punzone.

16 Collegare il cavo di collegamento da 2,0 m alla presa 220 V ed avvitare la presa.

17 **Automobili con cambio automatico:** Reinstallare il capocorda della centralina elettronica.

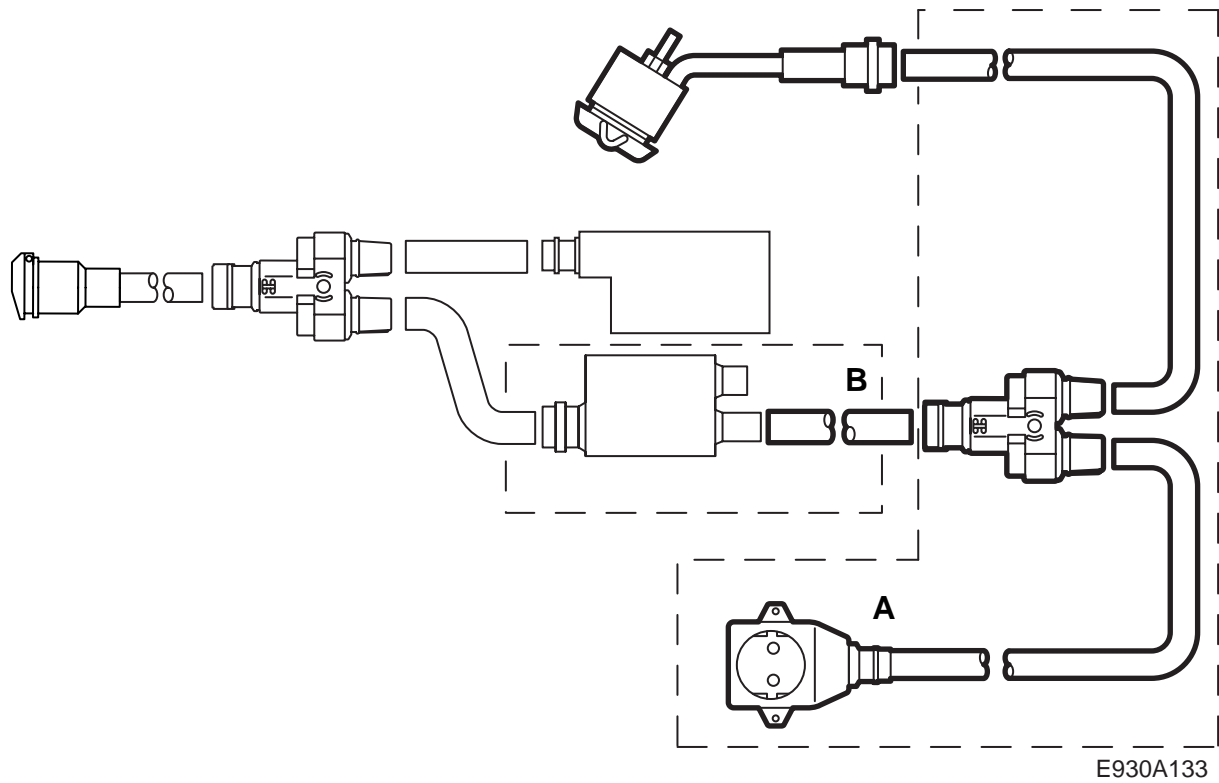
18 Se il vano portaoggetti è refrigerato, reinstallare il flessibile di raffreddamento. Risistemare il vano portaoggetti.

19 Reinstallare l'indicatore di direzione sinistro.

20 Controllare che nessun cavo nel vano motore possa venire a contatto con parti calde o taglienti. Fissare i cavi a parti non mobili con fascette di serraggio.

21 Collegare l'attrezzatura alla fonte di alimentazione 220 V e provare la presa 220 V con un voltmetro.

22 Reinstallare la batteria e collegarla. Mettere in punto l'orologio dell'automobile e la data. In caso di radio non originale Saab, inserire il codice della radio.



- A Corredo di derivazione
- B Corredo timer